

# Polityka prywatności

## TRANSACTION CONNECT

### 1. Informacje ogólne

Niniejszym informuje się Państwa, że w kontekście korzystania przez Państwa z Programu Lojalnościowego „Sezam” utworzonego przez Bonarka City Center sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, KRS: 0000510842,, który umożliwia jego Użytkownikom otrzymywanie Nagród na podstawie Zakupów dokonanych pod pewnymi warunkami, Transaction Connect („**My**”, „**Nas**”, „**Nam**”), spółka francuska z siedzibą pod adresem 86 rue du Faubourg Saint Denis, 75010 Paris (www.transactionconnect.com), zarejestrowana w Paryskim Rejestrze Handlowym i Spółek pod numerem 822 619 185, działa jako niezależny administrator danych w zakresie gromadzenia i przetwarzania Państwa danych osobowych niezbędnych do zapewnienia funkcjonalności Automatycznego Naliczania Punktów w ramach Programu Lojalnościowego.

Nasza zabezpieczona technologia pozwala nam rozpoznawać Państwa zakupy poprzez synchronizację rachunków bieżących lub rachunków kart płatniczych (zwanych dalej „**Rachunkami**”) z Kontem Użytkownika.

Umożliwia Nam to rozpoznanie Zakupów dokonanych przez Użytkownika w Centrum Handlowym i przetwarzanie tych danych w celu Automatycznego Naliczenia Punktów w ramach Programu (dalej „Usługi”).

Celem niniejszej Polityki Prywatności jest wyjaśnienie Użytkownikowi, jakie dane osobowe gromadzimy, jak je przetwarzamy oraz jakie są prawa użytkownika w odniesieniu do takiego przetwarzania w zakresie świadczonych Usług.

Zachęcamy do uważnego zapoznania się z niniejszą Polityką prywatności i naszymi Warunkami użytkowania.

Korzystając z Usług i przesyłając nam swoje dane osobowe, Użytkownik potwierdza, że został poinformowany o sposobie wykorzystania przez nas jego danych osobowych zgodnie z niniejszą Polityką prywatności i naszymi Warunkami użytkowania.

Jeśli użytkownik nie życzy sobie, abyśmy wykorzystywali jego dane osobowe, zachęcamy do nieprzekazywania ich Nam. Jednak w takim przypadku nie będziemy w stanie wdrożyć Usług i umożliwić Użytkownikowi korzystania z funkcji Automatycznego Naliczania Punktów, na którą pozwala jego Konto w „Programie Lojalnościowym Sezam”.

Ponieważ przejrzystość jest dla Nas kluczową wartością, kładziemy największy nacisk na poszanowanie Państwa prywatności i zobowiązujemy się do przestrzegania przepisów Rozporządzenia UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku („Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych”) oraz francuskiej ustawy o ochronie danych nr 78-17 z dnia 6 stycznia 1978 roku w jej aktualnej wersji.

Dlatego, aby jak najlepiej chronić Państwa prywatność, nigdy nie będziemy sprzedawać ani w inny sposób przekazywać lub ujawniać Państwa danych osobowych (tj. wszelkich

informacji, które mogą Państwa zidentyfikować bezpośrednio lub pośrednio) stronom trzecim, z wyłączeniem Organizatora Programu Lojalnościowego oraz Właścicielowi w ramach Programu Lojalnościowego oraz w celu zbierania punktów i ich ewentualnej wymiany na Nagrodę.

Wszelkie definicje pisane w niniejszym dokumencie wielką literą mają znaczenie nadane im w Regulaminie Programu Lojalnościowego SEZAM. Wyjątek stanowią definicje nadane wprost niniejszym dokumentem.

## **2. Rodzaj gromadzonych danych**

W związku ze świadczeniem Usług gromadzimy następujące dane osobowe („Dane Osobowe”):

- Rachunki zsynchronizowane w postaci: liczby Rachunków zsynchronizowanych, nazwy banku, daty wygaśnięcia zgody na synchronizację;
- Dane Transakcji

Po zebraniu, wszystkie te dane są szyfrowane i przechowywane na serwerach zlokalizowanych w Unii Europejskiej, w zaszyfrowanej bazie danych z algorytmem na poziomie bankowym (AES-256).

## **3. Przetwarzanie danych osobowych**

Aby obsługiwać funkcję Automatycznego Naliczania Punktów Programu lojalnościowego, przetwarzamy Państwa Dane Osobowe w następujący sposób i w następujących celach:

- zawsze, jako warunek zawarcia umowy z Nami, Uzyskujemy dostęp i przechowujemy, w zaszyfrowanej formie, dane dotyczące Zakupów, które są wykrywane za pomocą Konta zsynchronizowanego.
- Analizujemy te dane w celu identyfikacji Zakupów dokonanych w Centrum Handlowym, w którym obowiązuje Program lojalnościowy.
- jeśli zostanie udzielona dodatkowa zgoda marketingowa, bierzemy pod uwagę również wszelkie transakcje dokonane w okresie 90 dni przed przystąpieniem do Programu Lojalnościowego oraz wszelkie transakcje w okresie aktywnej zgody, aby zapewnić Państwu możliwość przesyłania indywidualnych, dopasowanych po Państwa preferencji ofert Centrum Handlowego, w tym Sprzedawców i Właściciela .
  
- Udostępniamy Właścicielowi i Operatorowi dane dotyczące Zakupów w zakresie:
  - (i) transakcji w postaci: daty Zakupu, Sprzedawcy i kwoty Zakupu dokonanych u Uczestniczących Sprzedawców ;
  - (ii) Kont zsynchronizowanych w postaci: liczba Kont zsynchronizowanych, nazwa banku, termin upływu zgody na synchronizację;
  - (iii) Państwa skarg kierowanych do Nas: status rozpoznania, indywidualny numer ID Użytkownika, kwota Zakupu, Sprzedawca, data Zakupu, data zarejestrowania skargi.

W przypadku dodatkowych zgód marketingowych udostępniamy Organizatorowi i Właścicielowi dane dotyczące wszelkich transakcji na zsynchronizowanych Kontach w okresie 90 dni przed dniem udzielenia zgody do dnia uwzględnienia wycofania zgody/likwidacji Konta Użytkownika.

- Przechowujemy wszystkie dane, w formie wydruku cyfrowego, które są niezbędne do zapobiegania nadużyciom w Programie Lojalnościowym;

- Z zastrzeżeniem zatwierdzenia przez użytkownika odpowiedniego pola wyboru, używamy wszystkich danych dotyczących Zakupów Użytkownika do celów statystycznych w formie zagregowanej i zanonimizowanej;

- Z zastrzeżeniem zatwierdzenia przez użytkownika odpowiedniego pola wyboru, udostępniamy te zbiorcze i zanonimizowane dane statystyczne naszym partnerom. Ponieważ dane te są anonimowe, nie będzie możliwe, nawet dla naszych partnerów, porównanie statystyk, które prowadzimy z Państwa danymi osobowymi.

Ponadto informujemy, że naszym partnerom nie wolno prosić Nas o specyfikacje, szczegóły lub jakiegokolwiek informacje pozwalające nam na zdezagregowanie danych, które są im przekazywane.

Ze swojej strony powstrzymujemy się od udzielenia odpowiedzi na wszelkie pytania, które mogą nam zadać, jeśli odpowiedź wiązałaby się z naruszeniem praw użytkownika, w tym prawa do poszanowania jego Danych osobowych.

#### **4. Poufność przekazywanych danych osobowych**

Użytkownik udziela Nam zgodę na dostęp, w swoim imieniu i na swoją rzecz, do każdego z Kont zsynchronizowanych, w celu wykonania wszystkich czynności niezbędnych do świadczenia Usług, zgodnie z postanowieniami [Dyrektywy o Usługach Płatniczych 2](#).

Dbamy o poufność gromadzonych Danych Osobowych i przywiązujemy do tego najwyższą wagę. Dokładamy wszelkich starań, aby podjąć niezbędne środki ostrożności w celu zachowania poufności Danych Osobowych i oświadczamy, że utrzymujemy relacje z zaufanymi dostawcami usług hostingowych i technologicznych, znanymi z powagi swoich usług i stopnia ochrony, jaki zapewniają w zakresie poufności Danych Osobowych.

#### **5. Korzystanie z usług partnerów**

W celu świadczenia Usług na rzecz użytkownika korzystamy z usług podwykonawców.

Na tych warunkach użytkownik wyraźnie zgadza się, że w celu świadczenia Usług możemy, w razie potrzeby, szyfrować i bezpiecznie przekazywać identyfikatory dostępu umożliwiające wykonanie Usług naszym dostawcom usług hostingowych i technologicznych z siedzibą w Unii Europejskiej, którzy podejmują się synchronizacji tych danych i którzy przestrzegają obowiązujących przepisów.

Ci dostawcy usług hostingowych i technologicznych są zobowiązani umową do przestrzegania przepisów RODO dotyczących przetwarzanych przez nich danych osobowych. Muszą one również dopilnować, aby wszystkie zgromadzone dane, które otrzymują do przetwarzania, były przechowywane na terytorium UE.

Obecnie współpracujemy z następującymi partnerami w celu świadczenia Usług:

- FIDEL i Spreedly: partnerzy odpowiedzialni za zbieranie informacji o zakupach z kart(y) debetowych lub kredytowych powiązanych z Kontem zsynchronizowanym Użytkownika;
- Amazon Web Services: podwykonawca odpowiedzialny za przechowywanie zgromadzonych danych osobowych.

## **6. Prawa użytkownika dotyczące zarządzania jego danymi osobowymi**

Po pierwsze, Użytkownik jest poinformowany, że może w każdej chwili i bez uzasadnienia wycofać zgodę lub zgody, których nam udzielił.

Mogą Państwo wycofać swoją zgodę pisząc do Działu Relacji z Użytkownikami TRANSACTION CONNECT na adres e-mail: [dataprotection@transactionconnect.com](mailto:dataprotection@transactionconnect.com), pod warunkiem, że potwierdzą Państwo swoją tożsamość poprzez dołączenie do wniosku kopii ważnego dokumentu tożsamości i wskazanie swojego adresu e-mail. Ze względów bezpieczeństwa oraz w przypadku wątpliwości co do ważności i autentyczności przedstawionych dokumentów potwierdzających, zastrzegamy sobie prawo do zażądania od Klienta innych dokumentów potwierdzających.

Po ustaleniu tożsamości użytkownika przestaniemy przetwarzać jego dane osobowe odpowiadające wycofanej przez niego zgodzie. Należy pamiętać, że wycofanie zgody nie może wpłynąć na zgodność z prawem przetwarzania już dokonanego, na które uprzednio wyrazili Państwo zgodę.

Informujemy również, że przysługuje Państwu prawo do dostępu, sprzeciwu, usunięcia i skorygowania informacji dotyczących Państwa. Mogą Państwo skorzystać z tych praw pisząc do Działu Relacji z Użytkownikami TRANSACTION CONNECT na adres e-mail: [dataprotection@transactionconnect.com](mailto:dataprotection@transactionconnect.com), pod warunkiem potwierdzenia swojej tożsamości poprzez dołączenie do zgłoszenia ważnego dokumentu tożsamości oraz podanie adresu e-mail. Ze względów bezpieczeństwa oraz w przypadku wątpliwości co do ważności i autentyczności przedstawionych dokumentów potwierdzających, zastrzegamy sobie prawo do zażądania od Państwa innych dokumentów potwierdzających.

W przypadku żądania sprzeciwu wobec przetwarzania Danych osobowych lub zamknięcia Konta użytkownika, prosimy o przesłanie wniosku do nas na adres [dataprotection@transactionconnect.com](mailto:dataprotection@transactionconnect.com) i potwierdzenie swojej tożsamości poprzez dołączenie do wniosku kopii ważnego dokumentu tożsamości i wskazanie adresu e-mail. Ze względów bezpieczeństwa oraz w przypadku wątpliwości co do wartości i autentyczności przedstawionych dokumentów potwierdzających, zastrzegamy sobie prawo do zażądania od Państwa innych dokumentów potwierdzających.

Po ustaleniu tożsamości użytkownika, zakończymy przetwarzanie jego Danych osobowych i zamkniemy odpowiednie Konto użytkownika.

Ponieważ TRANSACTION CONNECT nie posiada informacji pozwalających zweryfikować Państwa tożsamość, w celu umożliwienia nam udzielenia odpowiedzi na Państwa żądania, muszą Państwo upoważnić Organizatora oraz Właściciela, tj. podmioty posiadające Państwa indywidualny numer ID Użytkownika do przekazania go nam .

Należy pamiętać, że w przypadku usunięcia Państwa Danych Osobowych lub sprzeciwu wobec ich przetwarzania, nie będą mogli Państwo korzystać z funkcji Automatycznego Naliczania Punktów.

Zobowiązujemy się odpowiedzieć na wszystkie Państwa żądania tak szybko, jak to możliwe, najpóźniej w ciągu jednego miesiąca od otrzymania wszystkich niezbędnych informacji identyfikacyjnych.

## **7. Prawo do przenoszenia zgromadzonych danych osobowych**

Informujemy, że mają Państwo prawo do przenoszenia swoich danych osobowych. Prawo to daje Państwu możliwość uzyskania i ponownego wykorzystania zgromadzonych danych osobowych.

Użytkownik może skorzystać z tego prawa wysyłając do nas wnioski na adres [dataprotection@transactionconnect.com](mailto:dataprotection@transactionconnect.com) i potwierdzając swoją tożsamość poprzez dołączenie do wniosku kopii ważnego dokumentu tożsamości i wskazanie adresu e-mail. Ze względów bezpieczeństwa oraz w przypadku wątpliwości co do ważności i autentyczności przedstawionych dokumentów potwierdzających, zastrzegamy sobie prawo do zażądania od Państwa innych dokumentów potwierdzających.

Ponieważ TRANSACTION CONNECT nie posiada informacji pozwalających zweryfikować Państwa tożsamość, w celu umożliwienia nam udzielenia odpowiedzi na Państwa żądania, muszą Państwo upoważnić Organizatora oraz Właściciela, tj. podmioty posiadające Państwa indywidualny numer ID Użytkownika do przekazania go nam .

Wyłącznie dane osobowe przekazane nam przez Użytkownika zostaną przekazane Użytkownikowi w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym i nadającym się do odczytu maszynowego formacie tak szybko, jak to możliwe, ale nie później niż w ciągu miesiąca od wysłania do nas żądania.

Dane osobowe uzyskane, obliczone lub wywnioskowane na podstawie danych dostarczonych nam przez Użytkownika są wyłączone z prawa do przenoszenia danych.

W żadnym wypadku korzystanie z tego prawa nie może naruszać praw i wolności osób trzecich.

Zobowiązujemy się odpowiedzieć na wszystkie Państwa żądania tak szybko, jak to możliwe, najpóźniej w ciągu jednego miesiąca od otrzymania wszystkich niezbędnych informacji identyfikacyjnych.

## **8. Przechowywanie danych**

Przechowujemy wszystkie Dane osobowe Użytkownika przez okres, w którym korzysta on z Usług.

Automatycznie uniemożliwimy wykorzystanie Danych osobowych Użytkownika, jeśli nie będzie on korzystał z Automatycznego Naliczania Punktów przez okres dłuższy niż 3 lata (tj. jeśli nie będzie zawierał żadnych Zakupów w celu zbierania Punktów do Nagrody). W takim przypadku automatycznie wyłączymy Automatyczne Naliczanie Punktów i tym samym usuniemy dostęp do Konta zsynchronizowanego.

Podczas zamykania Konta Użytkownika lub, jeśli Użytkownik poprosił nas o usunięcie swoich danych osobowych, poprzez wyłączenie Automatycznego Naliczania Punktów lub jeśli wycofał swoją zgodę w określonym zakresie lub, jeśli użytkownik skorzystał z prawa do sprzeciwu wobec przetwarzania jego Danych Osobowych, w odpowiednim zakresie zniszczymy wszystkie dane dotyczące Użytkownika.

Ze względu na zobowiązania w zakresie walki z praniem brudnych pieniędzy i finansowaniem terroryzmu, będziemy przechowywać dokumenty i informacje dotyczące Państwa tożsamości przez pięć lat od momentu zakończenia świadczenia usług. Będziemy również przechowywać przez (5) pięć lat od momentu ich wykonania dokumenty i informacje dotyczące operacji płatniczych, jak również dokumenty wskazujące na charakterystykę operacji określonych jako szczególnie złożone lub odnoszące się do wyjątkowo wysokiej kwoty, lub które nie wydają się mieć uzasadnienia ekonomicznego lub intencji prawnych.

Dane te są przechowywane w postaci zaszyfrowanej. W tej formie dane te nie nadają się do wykorzystania w żadnym innym celu niż zwalczanie oszustw.

Na żądanie Właściciela lub Organizatora wykonamy takie same operacje usunięcia danych.

## **9. Przeniesienie w przypadku zmiany prawa własności**

W przypadku, gdy TRANSACTION CONNECT jest przedmiotem fuzji, przejęcia, rozwiązania lub sprzedaży, zastrzegamy sobie prawo do przekazania Państwa danych osobowych nowemu podmiotowi, który może zostać administratorem, pod warunkiem, że cesjonariusz zachowa na Państwa rzecz prawa i obowiązki przewidziane w niniejszym dokumencie oraz w naszych Warunkach Użytkowania.

Użytkownik zostanie powiadomiony, jeśli jego dane zostaną przekazane innemu podmiotowi w wyniku takiej fuzji, przejęcia, rozwiązania lub sprzedaży.

## **10. Zażalenie do organu ochrony danych**

Mają Państwo prawo do złożenia skargi dotyczącej naszych działań związanych z przetwarzaniem danych do francuskiego urzędu ochrony danych (CNIL):

Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés

3, place de Fontenoy

75007 Paryż

[www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)

## **11. Prawo właściwe i jurysdykcja**

Niniejsza Polityka prywatności oraz wszystkie klauzule dotyczące jej wykonania lub interpretacji podlegają prawu francuskiemu, bez względu na miejsce wykonania zobowiązań z niej wynikających. Wybór prawa francuskiego nie pozbawia jednak konsumentów zawierających niniejszą umowę ich praw wynikających z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa państwa stałego miejsca ich zamieszkania.

Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania lub skargi dotyczące niniejszej Polityki Prywatności, mogą Państwo skontaktować się z nami pod adresem: [dataprotection@transactionconnect.com](mailto:dataprotection@transactionconnect.com).

Jeśli dojdzie do sporu w związku z Polityką Prywatności lub korzystaniem z Usług, każda ze stron będzie dążyć do polubownego rozstrzygnięcia sporu.

## **12. Aktualizacje Polityki Prywatności**

Mamy prawo okresowo zmieniać lub aktualizować Politykę Prywatności. Wszelkie zmiany wejdą w życie w momencie udostępnienia zaktualizowanej Polityki Prywatności. W przypadku zmian, które mają dla nas istotne znaczenie i które zgodnie z obowiązującym prawem wymagają zgody użytkownika, użytkownik zostanie o tym poinformowany i w razie potrzeby zostanie poproszony o zgodę.